panigal

SCHEDA PRODOTTO PRODUCT SHEET

PARMA

Struttura
In legno multistrato di vari spessori, imbottita in poliuretano espanso a quote differenziate e rivestita con tessuto protettivo pressato. Molleggio di seduta garantito da cinghie elastiche incrociate.

Structure
Made in plywood of various thicknesses, padded in differenciated polyurethane foam and covered with pressed protective fabric. Seat suspension guaranteed by elastic cross straps

Cuscini seduta
In poliuretano espanso, rivestiti con prefodera in vellutino.

Seat Cushions
In polyurethane foam, covered with velour pre linen

Cuscini schienale
In piuma d'oca divisa a settori con inserto in poliuretano espanso, rivestiti con tessuto di cotone 100%

Backrest Cushions
In goose down divided in sectors with insert in polyurethane foam, coated with 100% cotton fabric

Cuscini optional
In piuma d'oca, contenuta in tessuto di cotone 100%

Optional Cushions
In goose down, contained in 100% cotton fabric

Piedini
In legno finitura Wengè

Feet
In wood, colour wengè

Sfoderabilità
Rivestimento in tessuto completamente sfoderabile.
In pelle : struttura non sfoderabile, cuscinature sfoderabili

Covers
Completely removable fabric cover, in leather: structure non removabe, cushions removable

Avvertenze
Le fodere realizzate in pelle, alcantara, velluto, tessuti a tramature particolari, possono presentare delle cuciture supplementari in relazione alle esigenze di confezionamento. L'orientamento del verso del tessuto, date le molteplici varianti compositive viene definito dall'azienda.

Warnings
Covers realized in leather, alcanatara, velvet, fabric with particular weft, may have adictional seams depending on the manufacture requirements. The orientation of the direction of the fabric, given the multiple compositional variations is defined by the company.

Tutti i diritti riservati / All rights reserved / 2023

Piuma d'oca

La piuma d'oca utilizzata è stata sottoposta a regolare trattamento di bonifica igienico-sanitaria come stabilito dal Regolamento CE 1069/2009. I processi di lavorazione della filiera, depolverizzazione, lavaggio, centrifugazione, essicazione, sanitizzazione, raffredamento, selezione, tutelano il consumatore e il rispetto degli animali.

Goose down

Goose down used has been regulary submitted to hygienically and sanitary treatment accodinf to Reg. CE 1069/2009. The processes of the supply chain, dedusting, washing, centrifugation, drying, sanitization, cooling, selection, protect the consumer and respect the animals.

Legno

Su richiesta le strutture possono essere realizzate utilizzando legnami secondo le normative CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI; queste certificazioni normano secondo i più restrittivi protocolli internazionali il contenuto di formaldeide. Tali richiesta deve essere specificata in fase di ordine.

Wood

On request frames can be realized with CARB ATCM PHASE II/U.S. EPA TSCA TITLE VI wood. These certifications regulate, according to the most restrictive international protocols, the content of formaldehyde. This request must be expressly stated at the time of ordering.

Poliuretano

Le imbottiture che compongono i nostri prodotti sono di serie non ignifughe. Su richiesta in fase di ordine specificare espressamente se si necessita di imbottiture Ignifughe e indicare la categoria di riferimento

Polyurethane

The polyurethane padding that composed our products are usually not fireproofed. On request at the time of ordering is needed to specify if fireproof poliurethane is need and which cathegory is requested.

Pelle

I Pellami naturali che vengono utilizzati possono presentare peculiarità che caratterizzano il "vissuto" dell'animale: variazioni cromatiche, cicatrici, venature, smagliature, differenze di grana e colore. Tali particolarità non sono da considerarsi come difetti ma testimonianze di un prodotto naturale, unico e di alto valore qualitativo.

Leather

The natural leathers that are used can present peculiarities that characterize the 'lived" of the animal: color variations, scars, veins, stretch marks, differences in grain and color. These particularities are not to be considered as defects but evidence of a natural, unique and high quality product.

Tessuti

I tessuti di colore chiaro, non devono essere messi a contatto con tessuti e capi d'abbigliamento trattati con coloranti non fissati o con scarse solidità di tintura, onde evitare macchie ed aloni di coloranti di cui non possiamo garantire la pulitura.

Fabrics

Light coloured fabrics must not be placed in contact with fabrics and clothing treated with loose dyes or with poor dye fastness, in order to avoid stains or spots that cannot be cleaned.

Tutti i diritti riservati / All rights reserved / 2023

panigal

PARMA

Tutti i diritti riservati / All rights reserved / 2023